

Índice

INTRODUCCIÓN.....	9
CAPÍTULO 1. EL PAPEL DE LAS ACTIVIDADES COMERCIALES INTERNACIONALES	
EN LA ECONOMÍA	11
CAPÍTULO 2. INVESTIGACIÓN CUALITATIVA: LA FORMACIÓN LINGÜÍSTICO-CULTURAL	
APlicada al comercio exterior	25
2.1. Diseño de la investigación. Valoraciones cualitativas en el grupo de discusión.....	27
2.2. El grupo de discusión	29
2.3. Descripción del grupo de discusión.....	30
2.4. Desarrollo del grupo de discusión.....	33
2.5. Resultados obtenidos en el grupo de discusión.....	36
CAPÍTULO 3. INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA: EJERCER EN COMERCIO EXTERIOR A PARTIR	
DE LA FORMACIÓN LINGÜÍSTICA	41
3.1. Marco metodológico del instrumento de recogida de información cuantitativa	42
3.1.1. Objetivos de la investigación cuantitativa	44
3.1.2. Población objeto de estudio	47
3.1.3. Diseño y validación del cuestionario	54
3.2. Resultados e interpretación	56
3.2.1. Información sociodemográfica	56
3.2.2. Valoración del título en Traducción e Interpretación para trabajar en comercio exterior	58
3.2.3. Proceso de formación en comercio exterior previo a las becas Extenda.....	62
3.2.4. Proceso de adquisición de conocimiento experto en comercio exterior	65
3.2.5. Autoconcepto como titulado en Traducción e Interpretación.....	69
3.2.6. Competencias necesarias para ejercer como técnico en comercio exterior	72

CAPÍTULO 4. INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA: LAS NECESIDADES DE LAS EMPRESAS INTERNACIONALIZADAS.....	75
4.1. Marco metodológico	77
4.1.1. Descripción de la población objeto de investigación y diseño del cuestionario	78
4.2. Resultados e interpretación	79
4.2.1. Datos sociodemográficos.....	79
4.2.2. Contratación de servicios de mediación lingüística.....	83
4.2.3. Valoraciones sobre la lengua empleada en las negociaciones internacionales.....	87
4.2.4. Valoración del ejercicio de la interpretación profesional en el entorno internacional.....	89
4.2.5. Competencias necesarias para interpretar o traducir en comercio exterior	91
CONSIDERACIONES FINALES.....	95
BIBLIOGRAFÍA	103
Recursos electrónicos consultados	103
Referencias	103
ANEXO I	109
ANEXO II	111
ANEXO III	123
ÍNDICE DE ILUSTRACIONES	131
ÍNDICE DE TABLAS.....	135